

श्रीः

श्रीमते निगमान्त महादेशिकाय नमः  
श्रीमान् वेङ्कटनाथार्यः कवितार्किककेसरी।  
वेदान्ताचार्यवर्यो मे सन्निधत्तां सदा हृदि॥

आण्डाळ् अरुळिच्चैय्द  
॥ कोळियळैप्पदन् ॥

*This document\* has been prepared by*

***Sunder Kidambi***

*with the blessings of*

श्री रङ्गरामानुज महादेशिकन्

His Holiness *śrīmad āṇḍavan* of *śrīraṅgam*

---

\*This was typeset using skt, L<sup>A</sup>T<sub>E</sub>X, Itrans, skt and the xdvng font.

श्रीः  
श्रीमते रामानुजाय नमः

॥ कोळियळैप्पदन् ॥

कवर्न्द कूरैगळै वेण्डि क्कन्नियर् कण्णनै इरत्तल्

‡कोळि अळैप्पदन् मुन्नम्\* कुडैन्दु नीराडुवान् पोन्दोम्\*  
आळियञ्जैल्वन् एळुन्दान्\* अरवणै मेल् पळ्ळि कौण्डाय्\*  
एळैमै आट्टुवुम् पट्टोम्\* इनि एन्ऱुम् पौय्यौक्कु वारोम्\*  
तोळियुम् नानुम् तौळुदोम्\* तुगिलै प्पणित्तरुळ्ळायै ॥ १ ॥

इदुवैन् पुगुन्ददिङ्गन्दो ! \* इप्पौय्यौक्कैव्वारु वन्दाय्\*  
मदुविन् तुळ्ळाय् मुडि माले ! \* मायने ! एङ्गळ् अमुदे ! \*  
विदि इन्मैयाल् अदु माट्टोम्\* वित्तग प्पिळ्ळाय् ! विरैयेल्\*  
कुदि कौण्डरविल् नडित्ताय् ! \* कुरुन्दिडै क्कूरै पणियाय् ॥ २ ॥

एल्ले ! ईदैन्न इळमै\* एम् अनैमार् काणिल् औट्टार्\*  
पौल्ल्लाङ्गीदैन्ऱु करुदाय्\* पूड्गुरुन्देरि इरुत्ति\*  
विल्लाल् इलङ्गै अळित्ताय् ! \* नी वेण्डियदैल्लाम् तरुवोम्\*  
पल् आरुम् काणामे पोवोम्\* पट्टै प्पणित्तरुळ्ळायै ॥ ३ ॥

**Attention:** New letters have been introduced to facilitate reading Tamil texts in Devanaagarii. Distinction has been made between certain short and long consonants that do not exist in Devanaagarii. For e.g., नै and ने should be treated with the same distinction as that exists between नि and नी. The letters ए and ए, and औ and ओ, should be treated in the same way. The letter ळ denotes the za in Tamil. For e.g., aazvaar would be written as आळ्वार् in Devanaagarii. There is a subtle difference between र and र, however, they can be pronounced in the same way. Also note that ढ sounds almost like ढ, ढि like ढि, and so on. The consonant-cluster न्र is pronounced somewhere between न्र and न्र. It is, however, colloquially acceptable to pronounce the clusters ढ and न्र as त्त and त्त, respectively.

परक्क विळित्तैङ्गुम् नोक्कि\* प्पलर् कुडैन्दाडुम् शुनैयिल्\*  
 अरक्क निल्ला कण्ण नीर्गळ्\* अलमरुगिन्ऱवा पाराय्\*  
 इरक्कमेल् औन्ऱुम् इलादाय् ! \* इलङ्गै अळित्त पिराने\*  
 कुरक्करशावदरिन्दोम्\* कुरुन्दिडै क्कूरै पणियाय् ॥ ४ ॥

कालै क्कदु विडुगिन्ऱ\* कयलौडु वाळै विरवि\*  
 वेलै प्पिडित्तैन्ऱै मार्गळ् ओट्टिल्\* एन्न विळैयाट्टो\*  
 कोल च्चिदुडै पलवुम् कौण्डु\* नी एरि इरादे\*  
 कोलम् करिय पिराने ! \* कुरुन्दिडै क्कूरै पणियाय् ॥ ५ ॥

तडत्तविळ् तामरै प्पौय्यौ\* ताळ्गळ् एम् कालै क्कदुव\*  
 विड तेळ् एरिन्दाले पोल\* वेदनै आदुवुम् पट्टोम्\*  
 कुडत्तै एडुत्तेर विट्टु\* क्कूत्ताड वल्ल एङ्गोवे\*  
 पडिट्टै एल्लाम् तविर्न्दु\* एङ्गळ् पट्टै प्पणित्तरुळ्ळायै ॥ ६ ॥

नीरिले निन्ऱयर्क्किन्ऱोम्\* नीदि अल्लादन शैय्दाय्\*  
 ऊरगम् शालवुम् शेयत्ताल्\* ऊळि एल्लाम् उणर्वाने ! \*  
 आर्वम् उनक्के उडैयोम्\* अम्मनै मार् काणिल् औट्टार्\*  
 पोर विडाय् एङ्गळ् पट्टै\* पूङ्गुरुन्देरि इरादे ॥ ७ ॥

मामिमार् मक्कळे अल्लोम्\* मट्टुम् इङ्गैल्लारुम् पोन्दार्\*  
 तू मलर् क्कण्णळ् वळर\* तौल्लै इरा तुयिल्वाने ! \*  
 शेममेल् अन्ऱिदु शाल\* च्चिक्केन नाम् इदु शौन्नोम्\*  
 कोमळ आयर् कौळुन्दे ! \* कुरुन्दिडै क्कूरै पणियाय् ॥ ८ ॥

कञ्जन् वलै वैत्त अन्ऱु\* कार् इरुळ् एल्लिल् पिळैत्तु\*  
 नैञ्जु तुक्कम् शैय्य प्पोन्दाय्\* निन्ऱ इ क्कन्नियरोमै\*  
 अञ्ज उरप्पाळ् अशोदै\* आणाड विट्टिट्टिरुक्कुम्\*  
 वञ्जग प्पेय्च्चि पाल् उण्ड\* मगिमै इली ! कूरै ताराय् ॥ ९ ॥

‡कन्नियरोडैङ्गळ् नम्बि\* करिय पिरान् विळैयाट्टै\*  
 पौन् इयल् माडङ्गळ् शूळ्न्द\* पुदुवैयर् कोन् पट्टन् कोदै\*

इन् इशैयाल् शौन्न मालै\* ईर् ऐन्दुम् वल्लवर् ताम् पोय्\*  
मन्निय मादवनोडु\* वैगुन्दम् पुक्किरुप्पारे ॥१०॥

॥ आण्डाळ् तिरुवडिगळे शरणं ॥